

**PANURÉKSAN SESURATAN AKSARA BALI RING
PAPAN NAMA AKOMODASI *PARIWISATA* MABASA
ASING SAJERONING KAWASAN WISATA KUTA**



OLIH

DÉSAK MADÉ DIAN WIDIANINGSIH

NIM 2112051014

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA BALI

JURUSAN BAHASA SASTRA INDONÉSIA DAN DAÉRAH

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

UNIVERSITAS PENDIDIKAN GANÉSHA

SINGARAJA

2025

**PANURÉKSAN SESURATAN AKSARA BALI RING
PAPAN NAMA AKOMODASI *PARIWISATA* MABASA
ASING SAJERONING KAWASAN WISATA KUTA**

SKRIPSI

Kaatur Majeng

Universitas Pendidikan Ganésa

Pinaka Silih Tunggil Nyangkepin Pisarat Muputang

Program Sarjana Pendidikan Bahasa Bali



Olih

Désak Madé Dian Widianingsih

NIM 2112051014

PROGRAM STUDI PENDIDIKAN BAHASA BALI

JURUSAN BAHASA SASTRA INDONÉSIA DAN DAÉRAH

FAKULTAS BAHASA DAN SENI

UNIVERSITAS PENDIDIKAN GANÉSHA

SINGARAJA

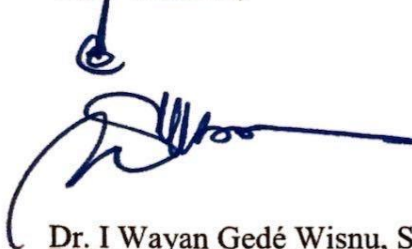
2025

SKRIPSI

KAATUR ANGGÉN NYANGKEPIN TUGAS TALER NAGINGIN PISARAT JAGA NGAMOLIHANG *GELAR SARJANA PENDIDIKAN*

Kacumpuin,

Guru Waktu I,



Dr. I Wayan Gedé Wisnu, S.S., M.Si
NIP. 197712022008121001

Guru Waktu II,



Ida Bagus Putra Manik Aryana, S.S., M.Si
NIP. 197312312008121009

Skripsi oleh Désak Madé Dian Widianingsih

Sampun kacumpuin antuk Guru Pariksa

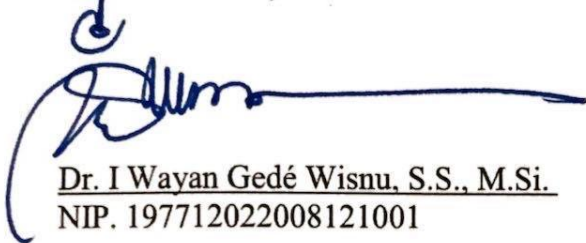
Ring rahina

Guru Pariksa,



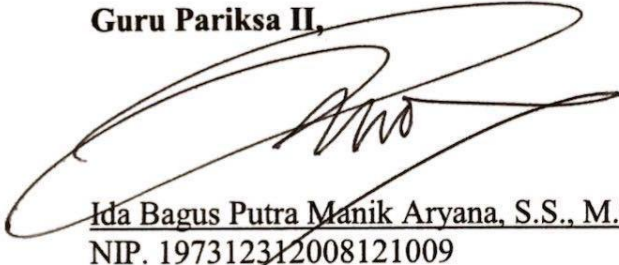
Dr. Ni Luh Putu Éka Sulistia Déwi, S.Pd., M.Pd. (Manggala)
NIP. 198104192006042002

Guru Pariksa I,



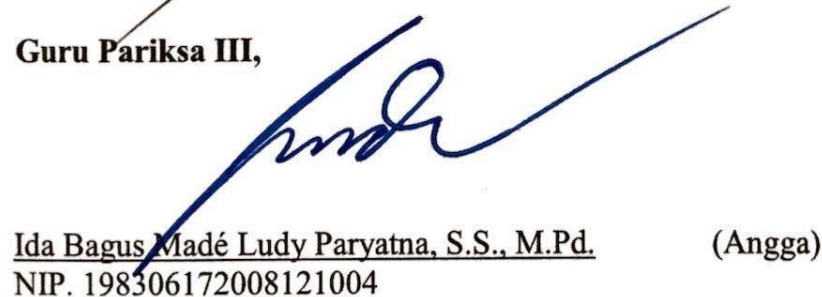
Dr. I Wayan Gedé Wisnu, S.S., M.Si. (Angga)
NIP. 197712022008121001

Guru Pariksa II,



Ida Bagus Putra Manik Aryana, S.S., M.Si (Angga)
NIP. 197312312008121009

Guru Pariksa III,



Ida Bagus Madé Ludy Paryatna, S.S., M.Pd. (Angga)
NIP. 198306172008121004

Guru Pariksa IV,



Ida Ayu Putu Purnami, S.S., M.Pd (Angga)
NIP. 198403172008012002

LEPITAN ILIKITA PRAWARTAKA PARIKSA

Katerima olih Prawartaka Pariksa Fakultas Bahasa dan Seni

Universitas Pendidikan Ganéssha

Kaanggén nyangkepin pisarat mangda ngamolihang Gelar Sarjana Pendidikan

Ring:

Rahina : Soma

Tanggal : 16 Juni 2025

Kapратиaksa olih,

Manggala Pariksa,

Panyarikan Pariksa,



Dr. Ni Luh Putu Éka Sulistia Déwi, S.Pd., M.Pd.
NIP. 198104192006042002



Ida Bagus Rai, S.S., M.Pd.
NIP. 196802042008011009

Kajantenang olih,
Dekan Fakultas Bahasa dan Seni



Dr. I Gedé Nurjaya, M.Pd.
NIP. 196503201990031002

SAMAYA SWAKARYA SISIA

Malarapan rerepi puniki, titiang mapiteges inggihan saking tetilikan sané mamurda "**Panuréksan Sesuratan Aksara Bali Ring Papan Nama *Akomodasi Pariwisata Mabasa Asing Sajeroning Kawasan Wisata Kuta***" miwah sadagingnyané sayuakti pinaka pakaryan druwén saking titiang nénten mamadamada miwah nedun sesuratan antuk parikrama sané nénten anut ring sesana sajeroning paguron-guron. Maduluran saking pawicana puniki, titiang sayaga nerima pamidanda sané katibén ring pasikian titiang yéning kapungkuran sajeroning kakawinan titiang puniki utawi wénten wicara sané katuju ring kasujatian saking kakawian titiang puniki.

Singaraja, 20 Januari 2025

Sané makarya samaya



Désak Madé Dian Widianingsih
NIM. 2112051014

PRAYA KATUR

Om Swastyastu,

Rasa angayubagia pisan aturang titiang majeng Ida Sang Hyang Widhi Wasa sangkan paraning dumadi sané maprabhawa Sang Hyang Aji Saraswati, Bhataara Hyang Guru miwah makasami sané ngicénin karahayuan, karahajengan saha panugraha sané becik katiba ring pasikian titiang. Atur nguningayang titiang sampun prasida muputang skripsi titiang sané mamurda **"Panuréksan Sesuratan Aksara Bali ring Papan Nama Akomodasi Pariwisata Mabasa Asing Sajeroning Kawasan Wisata Kuta"**.

Matur suksma aturang titiang majeng kulawarga sané tresna sihin titiang Déwa Ketut Supardi lan Putu Seri Sukértini sané pinaka guru rupaka titiang taler kulawarga titiang sareng sami inggih punika samian raka istri titiang Désak Putu Yuli Darmi, Désak Madé Déwi Martini, miwah Désak Ketut Tri Novayanti sané nénten surud-surud ngicénin pawarah-warrah, semangat, saha prabéa sajeroning ngamargiang perkuliahan puniki kantos puput. Daging sesuratan praya katur puniki pinaka cihna silih tunggil walesan kapitresnan titiang.

Matur suksma aturang titiang majeng samian acharya ring Program Studi Pendidikan Bahasa Bali Undiksha sané sampun lédang ngicénin tuntunan miwah widya pangweruh sajeroning nuntun titiang ring kahuripan. Punika taler makakalih guru waktra titiang, Dr. I Wayan Gedé Wisnu, S.S., M.Si., kasarengin Ida Bagus Putra Manik Aryana, S.S., M.Si., sané sampun nuntun titiang sajeroning ngamargiang tetilikan puniki. Sakancan widya sané polihang titiang pacang kaanggén sasuluh ri kala ngamargiang pakaryan titiang salanturnyané sawusan muputang perkuliahan puniki.

Matur suksma taler majeng sawitra titiang sareng sami, utamannyané mahasiswa Pendidikan Bahasa Bali Undiksha angkatan 2021 (Wajrapani) sané stata pakedék pakenyum saking ngawit perkuliahan kantos kapuputang. Dumogi stata bagia miwah rahayu sajeroning pangaptiné soang-soang prasida kapolihang. Om Shanti, Santih, Santih Om

PANGAKSAMA

Om Swastyastu,

Rasa suksmaning manah praya saha angayubagia atur titiang majeng ring Ida Sang Hyang Widhi Wasa antuk asung kerta wara nugrahan, kaweruhan taler kaicénin pamargin sané becik katiba ring pasikian titiang prasida muputang pakaryan skripsi titiang sané mamurda "**Panuréksan Sesuratan Aksara Bali Ring Papan Nama Akomodasi Pariwisata Mabasa Asing Sajeroning Kawasan Wisata Kuta**". Skripsi puniki pinaka silih tunggil swadharma sané patut kalaksanayang anggén ngamolihang gelar Sarjana Pendidikan Bahasa Bali ring Jurusan Bahasa Sastra Indonésia dan Daérah, Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Pendidikan Ganéssha.

Tetilikan puniki kalaksanayang boya ja nénten lémpas saking ngamolihang panuntun taler piteket-piteket sané mabuat mangda prasida ngamolihang pikolih tetilikan sané becik. Antuk punika titiang ngaturang suksmaning manah majeng ring:

1. Prof. Dr. I Wayan Lasmawan, M.Pd., pinaka Réktor Universitas Pendidikan Ganéssha sané sampun nyayagayang sarana ri tatkala ngamargiang swadharmaning dados mahasiswa ring Universitas Pendidikan Ganéssha.
2. Drs. I Gedé Nurjaya, M.Pd., pinaka Dékan Fakultas Bahasa dan Seni, Universitas Pendidikan Ganéssha sané sampun ngicénin galah taler panuntun ri tatkala dados mahasiswa.
3. Dr. I Wayan Artika, S.Pd., M.Hum., pinaka Manggala Jurusan Bahasa Sastra Indonésia dan Daérah sané sampun ngicénin pangajah-ajah taler

nyayagayang sarana pamlajahan ring samian mahasiswa saking Jurusan Bahasa Sastra Indonésia dan Daérah.

4. Ida Bagus Rai, S.S., M.Pd., pinaka Manggala Program Studi Pendidikan Bahasa Bali sané sampun nuntun samian mahasiswa saking Prodi Pendidikan Bahasa Bali taler ngicénin galah lan pamargi ri tatkala pacang ngamargiang tetilikan puniki.
5. Dr. I Wayan Gedé Wisnu, S.S., M.Si., pinaka Pembimbing Akademik (PA) lan pinaka Guru Waktora I titiang. Matur suksma atur titiang majeng ring Bapak sampun ngicénin tuntunan titiang ngamargiang tetilikan puniki, taler wantuan, bimbingan lan piteket saking Bapak sané prasida maripurnayang sesuratan titiang ring muputang pakaryan skripsi puniki.
6. Ida Bagus Putra Manik Aryana, S.S., M.Si., pinaka Guru Waktora II titiang sané sampun ngicénin panuntun taler piteket sané mabuat pisan kantos tetilikan sané titiang margiang puniki prasida kapuputang.
7. Guru Pariksa sané sampun nuréksain sakancan *substansi* ngamargiang skripsi puniki mangda patut lan jangkep.
8. Dosén ring Program Studi Pendidikan Bahasa Bali sané nénten prasida kacarca saka siki, matur suksma aturang titiang sampun ngicénin kawagedan taler kawidyan sajeroning perkuliahan ring Program Studi Pendidikan Bahasa Bali. Dumogi nabi sané sampun kapidayang saking Bapak, Ibu, Tu Aji makasami prasida dados panuntut anggén titiang nyalanang swadharma dados lulusan sarjana sané sidakarya tur mapikenoh majeng sané lianan.

9. Kulawarga titiang Ajik, Ibu, raka titiang sané sampun ngicénin restu nyalanang swadharma brahmacari mangda terus nuntun ilmu tur ngrereh *pengalaman* sané becik sajeroning ngalaksanayang perkuliahan puniki.
10. Para sawitra HIMASABA, sané sampun sareng-sareng malila cita ngawit saking dados mahasiswa anyar, kantos mangkin muputang pakaryan skripsinyané soang-soang. Dumogi sami rahayu lan sidakarya .

Pangaptin titiang dumogi skripsi puniki prasida wénten pikenohnyané. Saking skripsi puniki pastika kari wénten kakirangannyané, durung becik tur doh saking paripurna. Santukan punika sané kaaptiang pangwacén lédang ngicénin panampén taler piteket mangda skripsi puniki sayan paripurna.

Om Santih, Santih, Santih Om

Singaraja, 20 Maret 2025



Panilik

DAGING SESURATAN

KACA MURDA.....	i
LEPIHAN ILIKITA GURU WAKTRA	ii
LEPIHAN ILIKITA GURU PARIKSA.....	iii
LEPIHAN ILIKITA PRAWARTAKA PARIKSA	iv
KUUB	v
PRAYA KATUR	vi
SLOKA.....	vii
PANGAKSAMA.....	viii
DAGING SESURATAN	xi
DAGING TABÉL.....	xiii
DAGING GAMBAR	xiv
DAGING LEPITAN	xv
 ADYAYA I PURWAKA.....	 1
1.1 Dadalan Pikobet	1
1.2 Ngrereh Pikobet	7
1.3 Ngwatesin Pikobet	8
1.4 Bantang Pikobet	8
1.5 Tetujon Tetilikan.....	9
1.6 Kawigunan Tetilikan.....	9
 ADYAYA II SEPAT SIKU-SIKU	 13
2.1 Kawagedan Nyurat.....	13
2.2 Aksara Bali.....	14
2.3 Pasang Aksara Bali	18
2.4 Pasang Aksara Bali ring <i>Ruang Publik</i> (Papan Nama).....	27
2.5 Wangun Basa Sajeroning Papan Nama Aksara Bali Mabasa Asing	29
2.6 Akomodasi Pariwisata ring <i>Kawasan Wisata Kuta</i>	33

ADYAYA III KRAMANING TETILIKAN	38
3.1 Palihan Tetilikan	38
3.2 Jejerling miwah Panandang Tetilik.....	39
3.3 Parikrama Mupulang <i>Data</i>	39
3.4 Piranti Tetilikan	41
3.5 <i>Data</i> Turéksa.....	43
 ADYAYA IV PIKOLIH LAN TETEPASAN	 47
4.1 Kawéntenan <i>Akomodasi Pariwisata</i> ring <i>Kawasan Wisata</i> Kuta 47	
4.1.1 Wewidangan Kecamatan Kuta Sajeroning <i>Kawasan</i> <i>Wisata</i>	48
4.2 Kaiwangan Sesuratan Pasang Aksara Bali ring Papan Nama <i>Akomodasi Pariwisata</i> sajeroning <i>Kawasan Wisata</i> Kuta.....	51
4.2.1 Sorohing Wangun Kaiwangan Sesuratan Aksara Bali ring Papan Nama <i>Akomodasi Pariwisata</i> Mabasa <i>Asing</i>	52
4.3 <i>Implikasi</i> Aksara Bali ring Papan Nama Mabasa <i>Asing</i>	72
 ADYAYA V PAMUPUT	 79
5.1 Tetingkesan	79
5.2 Piteket.....	81
 KAPUSTAKAAN	 84
 GLOSARIUM	 88
 LEPITAN	 96
 SALAMPAH LAKU	 144
 SAMAYA SWAKARYA SISIA	 146

DAGING TABÉL

Tabél 2.1	Warga Aksara Wianjana	15
Tabél 2.2	<i>Huruf Abjad</i>	31
Tabél 2.3	Makéhnyané Désa Adat, Banjar Dinas miwah Banjar Adat sajeroning Wewidangan Kecamatan Kuta	35
Tabél 3.1	Piranti <i>Kartu Data</i>	42
Tabél 3.2	Piranti Sadu Wicara	42
Tabél 4.1	Kaiwangan Nyurat Kruna Maaksara Bali	54
Tabél 4.2	Tetepasan Kaiwangan Nyurat Kruna Maaksara Bali.....	58
Tabél 4.3	Kaiwangan Sesuratan Aksara Anceng.....	65
Tabél 4.4	Tetepasan Kaiwangan Nyurat Aksara Anceng	67
Tabél 4.5	Kaiwangan Sesuratan Angka Maaksara Bali.....	68
Tabél 4.6	Tetepasan Kaiwangan Sesuratan Angka Maaksara Bali.....	69
Tabél 4.7	Kaiwangan <i>Téknis</i> miwah Tata Titi Sesuratan Aksara ring Papan Nama	71



DAGING GAMBAR

Gambar 1.1 Papan Nama Aksara Bali ring Bandara I Gusti Ngurah Rai.....	3
Gambar 2.1 <i>Peta wilayah</i> Kecamatan Kuta.....	35



DAGING LEPITAN

Lepitan 1. Surat Permohonan Penelitian.....	98
Lepitan 2. <i>Kartu Data</i>	101
Lepitan 3. Pikolih Sadu Wicara	116
Lepitan 4. Gambar Papan Nama <i>Akomodasi Pariwisata</i> ring <i>Kawasan</i> <i>Wisata Kuta</i>	123
Lepitan 5. Citralana (<i>Dokuméntasi</i>) Parikrama Sadu Wicara	142
Lepitan 6. Salampah Laku	144
Lepitan 7. Samaya Swakarya Sisia	146

